



النشرة اليومية للاتحاد UAC DAILY MONITOR

28 تشرين اول (أكتوبر) 2021 نشرة يومية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية



الإمارات الرابعة عالمياً في حصة الفرد من الثروات

النتائج المحلي، والتي تقل بحسب التقرير عن 20% من الناتج المحلي. كما حلت في المرتبة التاسعة عالمياً من حيث قيمة الثروات الطبيعية غير المتجددة وحجم عائدات الموارد الطبيعية.

وبحسب تقديرات البنك يتوقع أن تحافظ الإمارات على ثروتها من النفط قبل نضوبها لأكثر من 67 عاماً ونحو 100 عام لثروتها من الغاز. ويقدم هذا التقرير الصادر عن البنك الدولي بيانات لإلقاء نظرة أكثر شمولاً على النمو الاقتصادي والاستدامة؛ ويخلص إلى أن حصة إجمالي الثروة العالمية في رأس المال الطبيعي المتجدد آخذة في التناقص.

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف)

قدر تقرير صادر عن البنك الدولي حصة الفرد من إجمالي الثروات في الإمارات بنحو 3.04 مليون درهم (827.76 ألف دولار)؛ وذلك على أساس القوة الشرائية، لتحل بذلك في المركز الرابع عالمياً، في حين جاءت سنغافورة في المركز الأول في القائمة تلتها سويسرا ثم الولايات المتحدة في المركزين الثاني والثالث على التوالي. وقدر تقرير "الثروة المتغيرة للأمم" حصة الموارد غير المتجددة من إجمالي الثروات في الإمارات بما يقل عن 30 في المئة، وذلك بحسب بيانات التقرير التي شملت الفترة من عام 1995 وحتى عام 2018.

وجاءت الإمارات في المركز التاسع على مستوى دول منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا من حيث حصة الموارد غير المتجددة (النفط والغاز) من إجمالي

which according to the report is less than 20% of GDP. It also ranked 9th globally in terms of the value of non-renewable natural resources and the volume of natural resource revenues. According to the bank's estimates, the UAE is expected to preserve its oil wealth before its depletion for more than 67 years and about 100 years for its gas wealth. This World Bank report provides data for a more comprehensive look at economic growth and sustainability, and concludes that the share of total global wealth in renewable natural capital is decreasing.

Source (Al Khaleej Newspaper-UAE, Edited)

UAE is the 4th Globally in Per Capita Wealth

A report issued by the World Bank estimated the per capita share of the total wealth in the UAE at 3.04 million dirhams (827.76 thousand dollars); based on the basis of purchasing power, raking fourth in the world, while Singapore came first in the list, followed by Switzerland and then the United States in the second and third places, respectively.

The report "The Changing Wealth of Nations" estimated the share of non-renewable resources in the total wealth in the UAE at less than 30%, according to the data that covered the period from 1995 to 2018.

The UAE ranked 9th in the MENA region in terms of the share of non-renewable resources (oil and gas) of the GDP,

■ ارتفاع فائض الميزان التجاري في قطر

حقق الميزان التجاري السلعي لدولة قطر، فائضاً مقداره 199.2 في المئة خلال شهر سبتمبر/أيلول الماضي مقارنة مع أغسطس/آب، ووصل إلى 19.3 مليار ريال (5.3 مليارات دولار)، أي بزيادة شهرية قدرها 12.8 مليار ريال، وسنوية بأكثر من 100 مليون ريال.

وأظهر تقرير جهاز التخطيط والإحصاء القطري، ارتفاع قيمة الصادرات القطرية، التي تشمل الصادرات ذات المنشأ المحلي وإعادة التصدير، بنسبة 108.9 في المئة إلى نحو 28 مليار ريال، على أساس سنوي، فيما ارتفعت 2.8 في المئة مقارنة بشهر



أغسطس/آب الماضي. وقفزت قيمة الواردات السلعية لتصل إلى نحو 8.8 مليارات ريال، بزيادة نسبتها نحو 25.7 في المئة على أساس سنوي، وبخو 8.5 في المئة على أساس شهري.

وتعود أسباب ارتفاع الفائض، إلى ارتفاع قيمة صادرات قطر من الغاز والنفط والمنتجات المرتبطة، إضافة إلى نمو الصادرات نتيجة تحسن الأوضاع الاقتصادية وزيادة الطلب على منتجات الطاقة القطرية، مع رفع

العديد من الدول القيود التي فرضتها جائحة كورونا.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)

■ Increase of Trade Balance Surplus in Qatar

The merchandise trade balance of the State of Qatar achieved a surplus of 199.2% during the month of September compared to August, and amounted to 19.3 billion riyals (\$5.3 billion), a monthly increase of 12.8 billion riyals, and an annual increase of more than 100 million riyals.

The report of the Qatari Planning and Statistics Authority showed an increase in the value of Qatari exports, which include exports of local origin and re-exports, by 108.9 percent to about 28 billion riyals, on an annual basis, while it increased by 2.8 percent compared to last August. The value

of merchandise imports jumped to reach about 8.8 billion riyals, an increase of about 25.7 percent on an annual basis, and about 8.5 percent on a monthly basis.

The reasons for the high surplus are due to the increase in the value of Qatar's exports of gas, oil and related products, in addition to the growth of exports as a result of improving economic conditions and increasing demand for Qatari energy products, with many countries lifting the restrictions imposed by the Corona pandemic.

Source (The New Arab Newspaper, Edited)

■ تحسّن عائدات النشاط السياحي في تونس 7 في المئة

كشف وزير السياحة والصناعات التقليدية في تونس، محمد المعز بلحسين، عن تحسّن عائدات النشاط السياحي منذ بداية العام بنسبة 7 في المئة على أساس سنوي.

ولفت بلحسين إلى أنه تمّ تسجيل ارتفاع في عدد ليلي المبيت في الفنادق بقرابة 19 في المئة، في حين زاد عدد الوافدين بنحو 3 في المئة مقارنة مع العام الماضي، معتبراً أنّ "المؤشرات تبشر بعودة القطاع

إلى سالف نشاطه خاصة بعد عودة الأسواق البريطانية والألمانية والروسية ومراجعة تصنيف تونس بشأن انتشار الوباء وشطبها من المنطقة الحمراء". وأكد بلحسين أنّ "تونس تعكف على مراجعة القوانين لتشجيع الاستثمار في منتجات السياحة الريفية أو ما يعرف بـ "السياحة البديلة" وإعادة هيكلتها



للمساهمة في تنمية المناطق الداخلية".

ووضعت وزارة السياحة التونسية استراتيجية للسنوات الثلاث المقبلة لاسترجاع وتيرة نشاط القطاع، تتضمن إجراءات تتعلق بالعرض والترويج والسياحة الداخلية والأمور الصحية التي من شأنها المساعدة على استعادة السياحة التونسية لمكانتها عالمياً. وتعد السياحة مصدراً رئيسياً لجلب العملة الأجنبية، وبعد أن استقبلت تونس

في 2019 ولأول مرة تسعة ملايين سائح وحققت إيرادات وصلت إلى حوالي ملياري دولار بعد الهجمات الإرهابية في 2015، عاد القطاع إلى مربع الانكماش مجدداً بعد تفشي الوباء العام الماضي.

المصدر (صحيفة العرب اللندنية، بتصرف)

■ Tunisian Tourism Activity Grew by 7%

The Minister of Tourism and Handicrafts in Tunisia, Mohamed Moez Belhossein, revealed that the revenues from tourism activity have improved since the beginning of the year by 7 percent year on year.

Belhossein pointed out that "a rise in the number of overnight stays in hotels was recorded by about 19 percent, while the number of arrivals increased by about 3 percent compared to last year," noting that "the indicators herald the return of the sector to its previous activity, especially after the return of the British, German the Russian markets, and reviewing Tunisia's classification regarding the spread of the epidemic and removing it from the red zone."

Belhossein confirmed that "Tunisia is reviewing laws to encourage investment in rural tourism products, or what

is known as "alternative tourism" and restructuring them to contribute to the development of the interior regions."

The Tunisian Ministry of Tourism has developed a strategy for the next three years to restore the sector's activity pace, which includes measures related to display, promotion, domestic tourism and health issues that will help restore Tunisian tourism to its global position. Tourism is a major source of foreign currency, and after Tunisia received in 2019 for the first time nine million tourists and achieved revenues of about two billion dollars after the terrorist attacks in 2015, the sector returned to the deflationary square again after the outbreak of the epidemic last year.

Source (London-based Al-Arab Newspaper, Edited)